



# Balatum

heute bei unzähligen Menschen ein Begriff für zeitgemäßen  
FUSSBODENBELAG.

In einem einzigartigen Siegeszug hat sich BALATUM in den europäischen und außereuropäischen Ländern Millionen von Freunden, ganz besonders aber die Hausfrau erobert.

Mit seinen Vorzügen macht BALATUM das Wohnen nicht nur angenehmer, sondern gibt auch jedem die Möglichkeit, sein Heim mit einem schönen, praktischen, gesunden und dazu sehr preisniedrigen Fußbodenbelag auszustatten.

Ein begeisterter BALATUM-Freund schrieb:  
„Mein Wohnen ist ohne BALATUM undenkbar, es ist

*ein Bodenbelag der Freude macht!*“



Textile Abfälle liefern den hauptsächlichsten Rohstoff für die Balatum-Fabrikation



Die gewonnenen Filzfasern ergeben eine festgefügte Grundlage (Feltbase) für die gemusterte Oberschicht



Neben der isolierenden und die Elastizität erhöhenden Imprägnierung des Filzgrundes steigert reines Kopalharz die Festigkeit des Belages

## Balatum

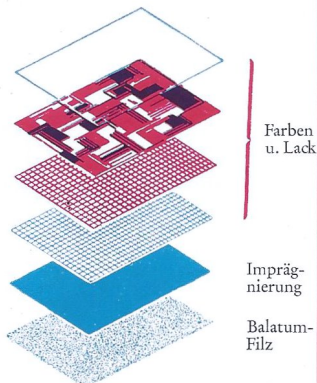
### BEGRIFFSBESTIMMUNG

Ein Fußbodenbelag auf Filzgrundlage - in der Fachsprache FELTBASE genannt - mit gehärteter, widerstandsfähiger und elastischer Oberschicht.

Textilabfälle (Wolle, Halb- u. Baumwolle vorwiegend), echtes Kopalharz, reines Leinöl u. Speziallacke bilden wesentliche BALATUM-Bestandteile.

Feltbase-Bodenbeläge sind Erzeugnisse völliger eigener Art in Bezug auf Stoffaufbau und Wirkung, stellen also keinen Ersatz für Bodenbeläge, die auf anderen Grundstoffen basieren, dar; auch wenn gewisse äußere Ähnlichkeiten bestehen.

Lebensdauer und Nutzungswert stehen in einem für den Verbraucher günstigen Verhältnis zum Anschaffungspreis.



## Balatum

### EIGENSCHAFTEN

- widerstandsfähig bei richtiger Behandlung und Pflege (siehe Pflegeanweisung).
- isolierend gegenüber Kälte und Zugluft vom Unterboden her.
- unempfindlich gegen Feuchtigkeit von oben, wasserabweisend infolge totaler Imprägnierung.
- elastisch und anschmiegsam an den Unterboden.
- schnell und leicht auszulegen.
- einfach und wirtschaftlich zu reinigen.
- reichhaltig in Musterung und Farbgebung (umfangreiche Kollektion für alle Geschmacksrichtungen).



# Die richtige Balatum-Pflege

ist die Voraussetzung für die lange Lebensdauer des Bodenbelages. Alle scharfen und ätzenden Mittel sind zu vermeiden. Terpentin, säurehaltige Bohnerwachs und -Öle, ebenso Seife, Soda und allzu heißes Wasser sind für die Balatum-Oberfläche schädlich. Diese radikalen Reinigungsmittel sind auch nicht erforderlich, selbst wenn der Belag stark verschmutzt ist. Die geschlossene Balatum-Oberfläche ermöglicht es, daß durch einfaches Aufwischen mit Wasser und nachheriges Einbohnern und Nachpolieren der Belag vollständig gesäubert wird. Nur in ganz besonderen Fällen soll mit lauwarmem Wasser der Belag gereinigt werden, dabei sind Seife und vor allem auch Soda zu vermeiden. Ebenso soll Balatum weder gebürstet noch geschrubbt werden.

## Die richtige Balatum-Pflege

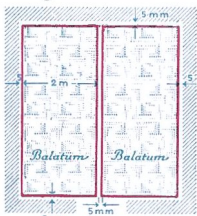
*ist also sehr einfach und kinderleicht!*

Es genügt, wenn Balatum regelmäßig wöchentlich ein- bis zweimal, je nach Beanspruchung des Bodens, hauchdünn eingebohnt wird. Aber nur mit *gutem, festem Bohnerwachs*. Es gibt nämlich auch billige, minderwertige Wachse, die schädliche Stoffe enthalten. Ein gutes Bohnerwachs trägt viel mit zur langen Lebensdauer von Balatum bei. Da der Wachsverbrauch sehr gering ist, fallen die Pflegekosten kaum ins Gewicht. Die Bohnermasse dringt nicht wie bei vielen anderen Belägen ein, sondern bleibt auf der geschlossenen Oberfläche wie ein Schutzfilm liegen. Ist der Boden gleichmäßig eingebohnt, genügt einfaches Nachpolieren mit einem Woll- oder Flauschlappen.



# DAS AUSLEGEN VON *Balatum* B O D E N B E L A G

Die Bahnen der BALATUM-Stückware ohne Kleben auslegen. Nicht bis dicht an die Raumwände legen, sondern mit einem geringen Abstand von 5—7 mm (siehe Verlegeart 1). Feltbasebeläge dehnen sich in den ersten Tagen nach dem Auslegen, je nach den örtlichen Verhältnissen, mehr oder weniger aus. Falls nötig, wird der Belag nach einigen Tagen nochmals nachgeschnitten. Gleich nach dem Auslegen den Belag mit kaltem Wasser abschrecken. Schwere Möbel erst aufsetzen, wenn der Belag sich ausgedehnt hat.



**Verlegeart 1**

Bei kalter Witterung BALATUM nicht sogleich abrollen. Die Rolle in ein gut temperiertes Zimmer stellen, bis sie durchwärmt und geschmeidig ist. Das Abrollen möglichst von 2 Personen vornehmen.

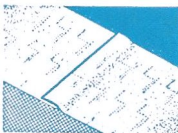
## Verlegeart 2

1. Eine BALATUM-Bahn etwa 10-15 mm über die andere legen.
2. Nach 1—2 Wochen die untere Kante nach oben legen.
3. Mit einem scharfen Messer der Kante entlang den unten liegenden Streifen abschneiden.
4. Den abgeschnittenen Streifen entfernen.
5. Die Bahnen sauber aneinanderfügen.

1



2



3



4



5



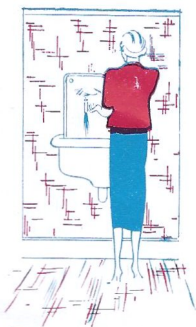
**Verlegeart 2**

\*\*\*\*\*

Wichtig für die Lebensdauer von BALATUM ist, daß der Unterboden ebenmäßig ist. Erhöhungen oder Vertiefungen (Löcher, Rillen) darf er nicht aufweisen. Vor dem Auslegen ist der Unterboden in Ordnung zu bringen. Falls Filzpappe-Unterlage verwendet wird, ist darauf zu achten, daß die mit den BALATUM-Bahnen gleichlaufenden Unterlagbahnen mit ihren Kanten nicht übereinander zu liegen kommen. - Um Handbreite versetzen!

## Wandbekleidung

Wände müssen völlig trocken sein und eben. Unebenheiten abschleifen. Wände mit Leimwasser vorleimen. Die zugeschnittenen BALATUM-Stücke eine Woche lang vor dem Aufkleben auf trockener, ebener Bodenfläche flach auslegen. Wo genügende Bodenfläche fehlt, können die Stücke mit Hilfe von Stahlstiften an den Wänden ausgehängt werden. Zum Aufkleben Rückseite des Belages mit Spezial-Klebemittel in dünner Schicht versehen.



Verlegevorschrift für BALATUM als Wandbekleidung auf Anforderung durch die BALATUM-Aktiengesellschaft, Neuss a. Rh.

Der Fachhändler weist auf Wunsch Verleger nach.

Die klare Linienführung moderner Baukunst,  
 nicht zuletzt aber die Fortschritte in der Gesundheitspflege  
 und insbesondere in der Wohnhygiene  
 verlangten auch bezüglich des Fußbodens neue Lösungen.



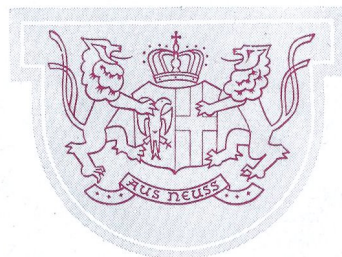
Fort mit dem gesundheitsschädlichen, bakteriengesättigten Staub! Gedeckte Fußböden mit glatter Oberfläche erkannte man als die einzig richtige, zweckmäßige Lösung.

Wie die Technik nach Arbeitsvereinfachung suchte, tat es der Mensch auch in seiner nächsten Umgebung, in Büro- und Arbeitsräumen und nicht zuletzt bei sich zu Hause. Gerade die Hausfrau erkannte sehr bald die Vorteile des flächigen, schnell verlegbaren Bodenbelages, der leicht zu reinigen ist und durch seine Geschlossenheit für staubarme Räume sorgt.

## Balatum

der Fußbodenbelag unserer Zeit vereinigt in sich nicht nur die sachlichen Vorzüge, er paßt sich durch wohlgestaltete Muster und harmonisierende Farbtöne seiner Umgebung in vollendeter Weise an.

BEZUG DURCH DEN FACHHANDEL



BALATUM AKTIENGESELLSCHAFT  
 NEUSS AM RHEIN

